



# 伐桂樹的吳剛



楊雅茜／整理  
圖／小威

從前有個<sup>ㄉ</sup>人<sup>ㄊ</sup>叫<sup>ㄉ</sup>吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>，他<sup>ㄉ</sup>力<sup>ㄌ</sup>氣<sup>ㄑ</sup>又<sup>ㄉ</sup>大<sup>ㄉ</sup>又<sup>ㄉ</sup>聰明<sup>ㄇ</sup>，可<sup>ㄉ</sup>惜<sup>ㄉ</sup>他<sup>ㄉ</sup>做<sup>ㄉ</sup>事<sup>ㄉ</sup>都<sup>ㄉ</sup>只<sup>ㄉ</sup>有<sup>ㄉ</sup>三<sup>ㄉ</sup>分<sup>ㄉ</sup>鐘<sup>ㄉ</sup>熱<sup>ㄉ</sup>度<sup>ㄉ</sup>，一<sup>ㄉ</sup>會<sup>ㄉ</sup>兒<sup>ㄉ</sup>學<sup>ㄉ</sup>木<sup>ㄉ</sup>工<sup>ㄉ</sup>，一<sup>ㄉ</sup>下<sup>ㄉ</sup>子<sup>ㄉ</sup>當<sup>ㄉ</sup>布<sup>ㄉ</sup>店<sup>ㄉ</sup>學<sup>ㄉ</sup>徒<sup>ㄉ</sup>，最<sup>ㄉ</sup>後<sup>ㄉ</sup>只<sup>ㄉ</sup>好<sup>ㄉ</sup>回<sup>ㄉ</sup>家<sup>ㄉ</sup>種<sup>ㄉ</sup>田<sup>ㄉ</sup>，結<sup>ㄉ</sup>果<sup>ㄉ</sup>野<sup>ㄉ</sup>草<sup>ㄉ</sup>長<sup>ㄉ</sup>得<sup>ㄉ</sup>比<sup>ㄉ</sup>稻<sup>ㄉ</sup>米<sup>ㄉ</sup>還<sup>ㄉ</sup>高<sup>ㄉ</sup>。吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>心<sup>ㄉ</sup>想<sup>ㄉ</sup>：「我<sup>ㄉ</sup>聰<sup>ㄉ</sup>明<sup>ㄉ</sup>又<sup>ㄉ</sup>能<sup>ㄉ</sup>幹<sup>ㄉ</sup>，不<sup>ㄉ</sup>如<sup>ㄉ</sup>如<sup>ㄉ</sup>當<sup>ㄉ</sup>神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>去<sup>ㄉ</sup>。」便<sup>ㄉ</sup>出<sup>ㄉ</sup>發<sup>ㄉ</sup>找<sup>ㄉ</sup>神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>，終<sup>ㄉ</sup>於<sup>ㄉ</sup>在<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>座<sup>ㄉ</sup>深<sup>ㄉ</sup>山<sup>ㄉ</sup>裡<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>老<sup>ㄉ</sup>松<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>下<sup>ㄉ</sup>，找<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>位<sup>ㄉ</sup>白<sup>ㄉ</sup>鬍<sup>ㄉ</sup>子<sup>ㄉ</sup>神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>，吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>快<sup>ㄉ</sup>教<sup>ㄉ</sup>我<sup>ㄉ</sup>成<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>方<sup>ㄉ</sup>法<sup>ㄉ</sup>吧<sup>ㄉ</sup>！」神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>摸<sup>ㄉ</sup>著<sup>ㄉ</sup>鬍<sup>ㄉ</sup>子<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「想<sup>ㄉ</sup>成<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>是<sup>ㄉ</sup>要<sup>ㄉ</sup>吃<sup>ㄉ</sup>許<sup>ㄉ</sup>多<sup>ㄉ</sup>苦<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>，你<sup>ㄉ</sup>可<sup>ㄉ</sup>以<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>嗎<sup>ㄉ</sup>？」吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>點<sup>ㄉ</sup>頭<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「我<sup>ㄉ</sup>可<sup>ㄉ</sup>以<sup>ㄉ</sup>。」神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「那<sup>ㄉ</sup>先<sup>ㄉ</sup>跟<sup>ㄉ</sup>著<sup>ㄉ</sup>我<sup>ㄉ</sup>學<sup>ㄉ</sup>採<sup>ㄉ</sup>草<sup>ㄉ</sup>藥<sup>ㄉ</sup>。」

爬<sup>ㄉ</sup>了<sup>ㄉ</sup>十<sup>ㄉ</sup>多<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>山<sup>ㄉ</sup>，神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>教<sup>ㄉ</sup>他<sup>ㄉ</sup>許<sup>ㄉ</sup>多<sup>ㄉ</sup>草<sup>ㄉ</sup>藥<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>知<sup>ㄉ</sup>識<sup>ㄉ</sup>，沒<sup>ㄉ</sup>耐<sup>ㄉ</sup>性<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>應<sup>ㄉ</sup>該<sup>ㄉ</sup>逍<sup>ㄉ</sup>遙<sup>ㄉ</sup>快<sup>ㄉ</sup>樂<sup>ㄉ</sup>，怎<sup>ㄉ</sup>麼<sup>ㄉ</sup>會<sup>ㄉ</sup>整<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>採<sup>ㄉ</sup>草<sup>ㄉ</sup>藥<sup>ㄉ</sup>。」神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「那<sup>ㄉ</sup>你<sup>ㄉ</sup>把<sup>ㄉ</sup>這<sup>ㄉ</sup>本<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>書<sup>ㄉ</sup>讀<sup>ㄉ</sup>通<sup>ㄉ</sup>，明<sup>ㄉ</sup>白<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>地<sup>ㄉ</sup>萬<sup>ㄉ</sup>物<sup>ㄉ</sup>道<sup>ㄉ</sup>理<sup>ㄉ</sup>後<sup>ㄉ</sup>，再<sup>ㄉ</sup>學<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>就<sup>ㄉ</sup>容<sup>ㄉ</sup>易<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>多<sup>ㄉ</sup>了<sup>ㄉ</sup>。」吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>讀<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>書<sup>ㄉ</sup>沒<sup>ㄉ</sup>幾<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>就<sup>ㄉ</sup>放<sup>ㄉ</sup>棄<sup>ㄉ</sup>，並<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「讀<sup>ㄉ</sup>這<sup>ㄉ</sup>本<sup>ㄉ</sup>書<sup>ㄉ</sup>怎<sup>ㄉ</sup>麼<sup>ㄉ</sup>可<sup>ㄉ</sup>能<sup>ㄉ</sup>成<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>？」神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>生<sup>ㄉ</sup>氣<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「那<sup>ㄉ</sup>你<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>底<sup>ㄉ</sup>想<sup>ㄉ</sup>學<sup>ㄉ</sup>什<sup>ㄉ</sup>麼<sup>ㄉ</sup>？」



吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「學<sup>ㄉ</sup>飛<sup>ㄉ</sup>好<sup>ㄉ</sup>了<sup>ㄉ</sup>，我<sup>ㄉ</sup>想<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>月<sup>ㄉ</sup>亮<sup>ㄉ</sup>上<sup>ㄉ</sup>面<sup>ㄉ</sup>看<sup>ㄉ</sup>看<sup>ㄉ</sup>。」神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>嘆<sup>ㄉ</sup>氣<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「把<sup>ㄉ</sup>眼<sup>ㄉ</sup>睛<sup>ㄉ</sup>閉<sup>ㄉ</sup>上<sup>ㄉ</sup>，我<sup>ㄉ</sup>帶<sup>ㄉ</sup>你<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>月<sup>ㄉ</sup>亮<sup>ㄉ</sup>上<sup>ㄉ</sup>去<sup>ㄉ</sup>！」

吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>睜<sup>ㄉ</sup>開<sup>ㄉ</sup>眼<sup>ㄉ</sup>睛<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>看<sup>ㄉ</sup>，到<sup>ㄉ</sup>處<sup>ㄉ</sup>光<sup>ㄉ</sup>禿<sup>ㄉ</sup>禿<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>，走<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>石<sup>ㄉ</sup>堆<sup>ㄉ</sup>旁<sup>ㄉ</sup>看<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>棵<sup>ㄉ</sup>大<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>，開<sup>ㄉ</sup>滿<sup>ㄉ</sup>像<sup>ㄉ</sup>碗<sup>ㄉ</sup>公<sup>ㄉ</sup>般<sup>ㄉ</sup>大<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>黃<sup>ㄉ</sup>色<sup>ㄉ</sup>花<sup>ㄉ</sup>朵<sup>ㄉ</sup>，有<sup>ㄉ</sup>著<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>股<sup>ㄉ</sup>清<sup>ㄉ</sup>香<sup>ㄉ</sup>，吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>問<sup>ㄉ</sup>：「這<sup>ㄉ</sup>是<sup>ㄉ</sup>什<sup>ㄉ</sup>麼<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>？」神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「這<sup>ㄉ</sup>棵<sup>ㄉ</sup>是<sup>ㄉ</sup>五<sup>ㄉ</sup>百<sup>ㄉ</sup>年<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>桂<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>，你<sup>ㄉ</sup>如<sup>ㄉ</sup>果<sup>ㄉ</sup>想<sup>ㄉ</sup>要<sup>ㄉ</sup>成<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>飛<sup>ㄉ</sup>回<sup>ㄉ</sup>人<sup>ㄉ</sup>間<sup>ㄉ</sup>，就<sup>ㄉ</sup>用<sup>ㄉ</sup>這<sup>ㄉ</sup>把<sup>ㄉ</sup>斧<sup>ㄉ</sup>頭<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>倒<sup>ㄉ</sup>桂<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>，就<sup>ㄉ</sup>可<sup>ㄉ</sup>以<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>了<sup>ㄉ</sup>。」

吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>高<sup>ㄉ</sup>興<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「砍<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>，太<sup>ㄉ</sup>簡<sup>ㄉ</sup>單<sup>ㄉ</sup>了<sup>ㄉ</sup>。」用<sup>ㄉ</sup>力<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>三<sup>ㄉ</sup>下<sup>ㄉ</sup>，沒<sup>ㄉ</sup>想<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>痕<sup>ㄉ</sup>不<sup>ㄉ</sup>見<sup>ㄉ</sup>了<sup>ㄉ</sup>，神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>笑<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>：「這<sup>ㄉ</sup>棵<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>又<sup>ㄉ</sup>叫<sup>ㄉ</sup>『三<sup>ㄉ</sup>百<sup>ㄉ</sup>斧<sup>ㄉ</sup>頭<sup>ㄉ</sup>』，只<sup>ㄉ</sup>有<sup>ㄉ</sup>一<sup>ㄉ</sup>連<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>三<sup>ㄉ</sup>百<sup>ㄉ</sup>下<sup>ㄉ</sup>才<sup>ㄉ</sup>能<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>倒<sup>ㄉ</sup>它<sup>ㄉ</sup>，沒<sup>ㄉ</sup>耐<sup>ㄉ</sup>心<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>人<sup>ㄉ</sup>是<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>不<sup>ㄉ</sup>倒<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>。」吳<sup>ㄨ</sup>剛<sup>ㄍ</sup>總<sup>ㄉ</sup>是<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>兩<sup>ㄉ</sup>百<sup>ㄉ</sup>多<sup>ㄉ</sup>下<sup>ㄉ</sup>就<sup>ㄉ</sup>放<sup>ㄉ</sup>棄<sup>ㄉ</sup>，他<sup>ㄉ</sup>永<sup>ㄉ</sup>遠<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>不<sup>ㄉ</sup>倒<sup>ㄉ</sup>桂<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>，據<sup>ㄉ</sup>說<sup>ㄉ</sup>，直<sup>ㄉ</sup>到<sup>ㄉ</sup>現<sup>ㄉ</sup>在<sup>ㄉ</sup>他<sup>ㄉ</sup>還<sup>ㄉ</sup>在<sup>ㄉ</sup>月<sup>ㄉ</sup>亮<sup>ㄉ</sup>上<sup>ㄉ</sup>砍<sup>ㄉ</sup>桂<sup>ㄉ</sup>樹<sup>ㄉ</sup>。

注釋

- 1.耐<sup>ㄉ</sup>性<sup>ㄉ</sup>：指<sup>ㄉ</sup>性<sup>ㄉ</sup>情<sup>ㄉ</sup>能<sup>ㄉ</sup>忍<sup>ㄉ</sup>耐<sup>ㄉ</sup>不<sup>ㄉ</sup>焦<sup>ㄉ</sup>躁<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>意<sup>ㄉ</sup>思<sup>ㄉ</sup>。
- 2.逍<sup>ㄉ</sup>遙<sup>ㄉ</sup>：指<sup>ㄉ</sup>自<sup>ㄉ</sup>由<sup>ㄉ</sup>自<sup>ㄉ</sup>在<sup>ㄉ</sup>、不<sup>ㄉ</sup>受<sup>ㄉ</sup>拘<sup>ㄉ</sup>束<sup>ㄉ</sup>。
- 3.天<sup>ㄉ</sup>書<sup>ㄉ</sup>：指<sup>ㄉ</sup>上<sup>ㄉ</sup>天<sup>ㄉ</sup>或<sup>ㄉ</sup>神<sup>ㄉ</sup>仙<sup>ㄉ</sup>所<sup>ㄉ</sup>降<sup>ㄉ</sup>賜<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>書<sup>ㄉ</sup>；也<sup>ㄉ</sup>可<sup>ㄉ</sup>用<sup>ㄉ</sup>來<sup>ㄉ</sup>多<sup>ㄉ</sup>比<sup>ㄉ</sup>喻<sup>ㄉ</sup>看<sup>ㄉ</sup>不<sup>ㄉ</sup>懂<sup>ㄉ</sup>或<sup>ㄉ</sup>難<sup>ㄉ</sup>以<sup>ㄉ</sup>理<sup>ㄉ</sup>解<sup>ㄉ</sup>的<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄉ</sup>字<sup>ㄉ</sup>。